



เชื่อมโยงคนกับวัฒนธรรม

สร้างอนาคตร่วมกันในเอเชีย

มูลนิธิเทมาเสก รายงานประจำปี 2558/2559



ก้าวใหม่ที่สำคัญ

มูลนิธิเทมาเสกร่วมมือกับพันธมิตรมากมายทั่วเอเชียเพื่อสร้างทุนมนุษย์และทุนทางสังคมมาตั้งแต่ปี พ.ศ. 2550 เราได้ขยายเครือข่าย สายสัมพันธ์ และมิตรภาพในหลายชุมชนมาโดยตลอด และยังเชิดชูและชื่นชมความรักและความทุ่มเทที่สัมผัสได้จากผู้นำและผู้เข้าร่วมโครงการเพื่อขับเคลื่อนการเปลี่ยนแปลงในชุมชนของตนอีกด้วย

ตั้งแต่วันที่ 6 กันยายน 2559 มูลนิธิเทมาเสกจะเปลี่ยนชื่อเป็นมูลนิธิเทมาเสก อินเทอร์เนชันนัล (Temasek Foundation International) องค์กรการกุศลที่ไม่แสวงหาผลกำไรซึ่งก่อตั้งโดยบริษัทเทมาเสกในฐานะบริษัทด้านการลงทุนของประเทศสิงคโปร์ เรามุ่งเน้นการพัฒนาบุคลากร ชุมชน และศักยภาพทางความสามารถ ตลอดจนฟื้นฟูชีวิตของประชาชน นอกจากนี้ มูลนิธิเทมาเสก อินเทอร์เนชันนัล จะจัดการโครงการพัฒนาศักยภาพด้านเทคโนโลยีของประเทศสิงคโปร์ (Singapore Technologies Endowment Programme หรือ STEP) ซึ่งมุ่งเน้นกิจกรรมทางวัฒนธรรมและสังคม โครงการภาวะผู้นำ สิ่งแวดล้อม และนวัตกรรมเพื่อเยาวชนอีกด้วย

การก่อตั้งมูลนิธิเทมาเสก อินเทอร์เนชันนัลและมูลนิธิอีกห้าแห่ง ได้แก่ Temasek Foundation Cares, Temasek Foundation Connects, Temasek Foundation Nurtures, Temasek Foundation Innovates และ Temasek Foundation Ecosperity ถือเป็นโอกาสที่ยอดเยี่ยมในการต่อยอดเจตนารมณ์อันแน่วแน่ของเทมาเสกที่มีต่อชุมชนในวงกว้างทั้งในประเทศสิงคโปร์และในต่างประเทศเพื่อคนรุ่นต่อไป

มูลนิธิเทมาเสก อินเทอร์เนชันนัลจะทุ่มเทให้การสนับสนุนการเรียนรู้และการแบ่งปันแลกเปลี่ยนร่วมกันระหว่างชุมชนอย่างเต็มความสามารถ และเรามุ่งหวังว่าจะได้การสนับสนุน ความร่วมมือ และมิตรภาพจากท่านในการสร้างอนาคตร่วมกันต่อไป

โปรดดูข้อมูลของมูลนิธิเทมาเสก สำนักงาน และพันธกิจที่มีต่อชุมชนได้เพิ่มเติมใน <http://www.temasek.com.sg>

โปรดดูข้อมูลของมูลนิธิเทมาเสก อินเทอร์เนชันนัลได้เพิ่มเติมใน <http://www.temasekfoundation-international.org.sg>.

เกี่ยวกับมูลนิธิเทมาเสก

มูลนิธิเทมาเสกเป็นองค์กรเพื่อการกุศลที่ก่อตั้งขึ้นโดยบริษัท เทมาเสกซึ่งเป็นบริษัทจัดการการลงทุนในสิงคโปร์ โดยมี จุดมุ่งหมายเพื่อสร้างภูมิภาคเอเชียที่เปี่ยมด้วยความมั่งคั่ง เสถียรภาพ และเชื่อมโยงเข้าหากันยิ่งขึ้นผ่านการสร้างทรัพยากร บุคคลและสังคม ในการทำงานร่วมกับสถาบันที่เชี่ยวชาญจาก สิงคโปร์และภูมิภาคนั้น องค์กรได้สนับสนุนให้มีการฝึกอบรม เพื่อสร้างเสริมทักษะในด้านสุขภาพ การศึกษา การบริหารงาน สาธารณะ และการตอบสนองต่อภัยพิบัติ และยังมีโครงการ ที่ส่งเสริมเครือข่ายทางบวกในการร่วมมือในองค์กรและ ระหว่างองค์กรภายในภูมิภาคเอเชีย

สิ่งที่เราทำ

เชื่อมโยงชุมชน สร้างศักยภาพของผู้ร่วมงาน และสนับสนุนโครงการเพื่อ



สร้างทรัพยากร
บุคคลด้าน
การดูแลสุขภาพ



สร้างทรัพยากร
บุคคลด้าน
การศึกษา



สร้างเครือข่าย
เชื่อมโยง
ระหว่างผู้คน



สร้างสถาบัน
แห่งความ
เป็นเลิศ



ฟื้นฟูชีวิต
ผู้ได้รับผลกระทบ
จากภัยธรรมชาติ

ภาพรวมด้านการสนับสนุนเงินทุนและการพัฒนา

ตัวเลขในรอบ 9 ปีที่ผ่านมา พฤษภาคม 2550 - มีนาคม 2559

ยุทธศาสตร์

มูลนิธิเทมาเสกได้เข้ามามีส่วนร่วมกับบุคคลากรหลายพันคนทั่วภูมิภาคเอเชีย โครงการของเรา นำทรัพยากรต่างๆ ไม่ว่าจะเป็นทุนสนับสนุนจากมูลนิธิเทมาเสก ความเชี่ยวชาญเฉพาะด้านจากหลายสถาบัน ตลอดจนความมุ่งมั่นและทรัพยากรจากองค์กรหลักของแต่ละชุมชนมารวมกัน ในการนี้มูลนิธิจึงมีส่วนร่วมในการพัฒนาศักยภาพ

มนุษย์และพัฒนาสังคมในภูมิภาคเอเชียร่วมกัน

การสนับสนุนเงินทุนของมูลนิธิมีหลักการสำคัญดังต่อไปนี้

- **มุ่งเน้นที่ผลลัพธ์**
มูลนิธิสนับสนุนโครงการซึ่งให้ความสำคัญต่อผลลัพธ์ที่มีผลกระทบต่อหลายระดับ ผ่านการแลกเปลี่ยนการเรียนรู้โดยผู้นำและผู้ฝึกอบรมสู่เพื่อนร่วมงานและผู้ใต้บังคับ

บัญชา เพื่อนำไปสู่การปรับปรุงอย่างต่อเนื่องภายในองค์กรนั้นๆ

- **ความร่วมมือ**
จากการกำหนดความต้องการที่จะร่วมพัฒนาและร่วมดำเนินโครงการ ชุมชนแม่ข่ายและพันธมิตรต้องมีส่วนสำคัญในการศึกษาโครงการทุกขั้นตอน เพื่อให้แน่ใจว่าโครงการดังกล่าวนั้นตรง

ความต้องการ มีความสำคัญต่อผู้ร่วมโครงการและดำเนินไปได้ด้วยดี

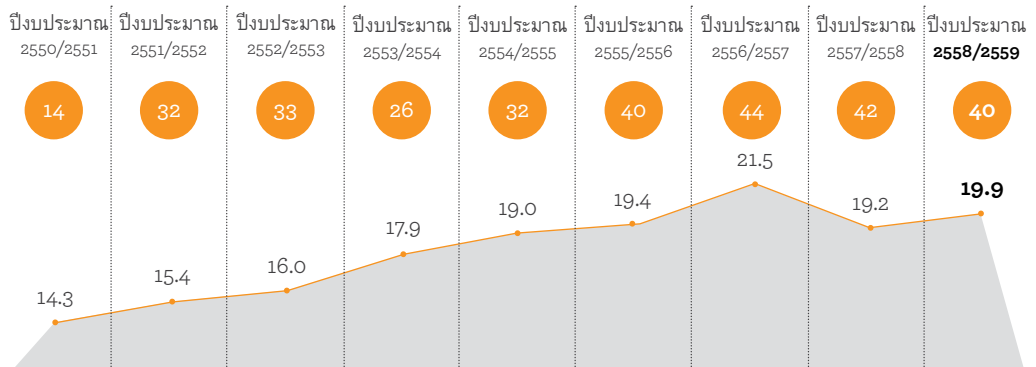
- **ความเป็นเจ้าของ**
จากการร่วมวางแผนและการดำเนินการโครงการนั้น ผู้นำขององค์กรพันธมิตรต้องตระหนักถึงความสำคัญของโครงการและผลักดันให้องค์กรประสบความสำเร็จ

โครงการที่ผ่านมาของเรา

จำนวนทั้งหมดโครงการ 303
เงินทุน (ล้าน S\$) 162.6

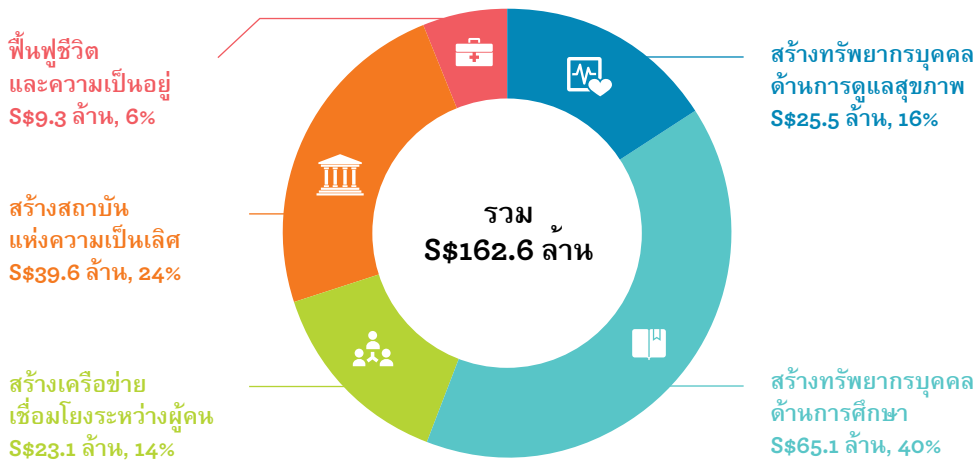
— เงินทุน (S\$m)

● จำนวนโครงการ

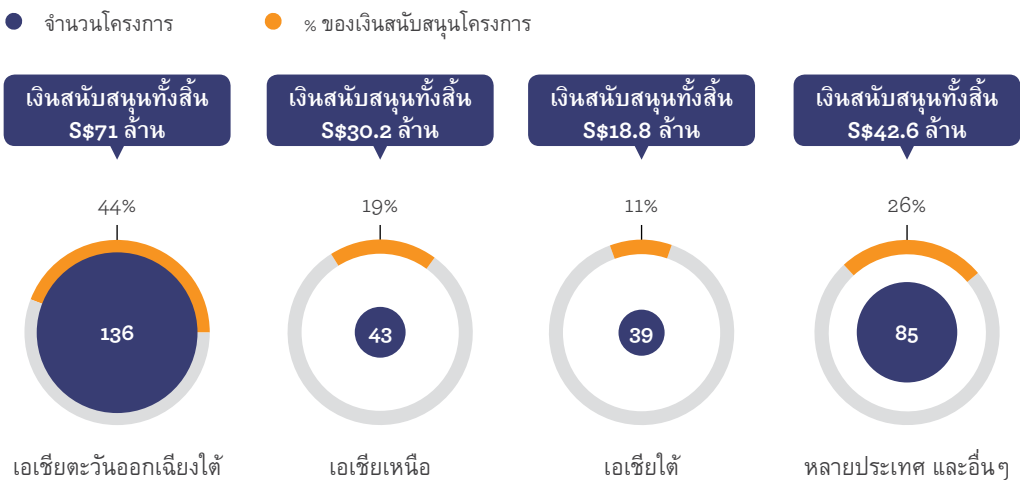


ภาพรวมด้านการสนับสนุนเงินทุนและการพัฒนา

โครงการของมูลนิธิแยกตามวัตถุประสงค์



โครงการของมูลนิธิแยกตามภูมิภาค



ผู้ผ่านการอบรมโครงการของมูลนิธิ

ตัวเลขในรอบ 9 ปีที่ผ่านมา พฤษภาคม 2550 - มีนาคม 2559

ผู้ผ่านการอบรมโครงการของมูลนิธิ



ผู้เข้าร่วมโดยตรง
(ณ วันที่ 31 มีนาคม 2559)

30,145



*เพื่อนร่วมงานของผู้เข้าร่วม
โครงการ (ณ วันที่ 31 มีนาคม 2559)

183,142



ผู้รับประโยชน์ของ TF ใต้
การจัดหาอุปกรณ์เพื่อการฟื้นฟู
หลังเกิดภัยพิบัติ

4,980 ครอบครัว

*บุคคลที่เข้าร่วมประชุมด้านการเรียนรู้
ซึ่งจัดทำโดยผู้เข้าร่วมโครงการ หลังจาก
ผู้ร่วมโครงการ ได้สำเร็จการฝึกอบรมดังกล่าว
แล้ว (ตัวเลขรายงานโดยพันธมิตรโครงการ)

ตัวเลขในปีงบประมาณ 2558/2559



สร้างทรัพยากรบุคคล ด้านการดูแลสุขภาพ

		
เงินสนับสนุน โครงการ	โครงการ	เงินทุนสนับสนุน โครงการ คิดเป็นร้อยละ
ปีงบประมาณ 2558/2559	ปีงบประมาณ 2558/2559	ปีงบประมาณ 2558/2559
S\$2.7 ล้าน	7	14%
ทุนสะสมทั้งสิ้น	ทุนสะสมทั้งสิ้น	ทุนสะสมทั้งสิ้น
S\$25.5 ล้าน	50	16%



การบริหารจัดการการพยาบาล

สถานที่	สิ่งที่โครงการมุ่งเน้น
1 จีน (เทียนจิน)	การบริหารและหลักจัดการการพยาบาลสำหรับหัวหน้าพยาบาล
2 อินเดีย (รัฐเบงกอลตะวันตก)	ระบบและยุทธศาสตร์การจัดการการพยาบาล และหลักปฏิบัติเชิงคลินิกสำหรับผู้นำและผู้เชี่ยวชาญเฉพาะทาง โดยมุ่งเน้นหลักปฏิบัติในการดูแลผู้ป่วยภาวะวิกฤตเป็นพิเศษ
3 อินเดีย (รัฐกรณาฏกะ)	การอบรมการดูแลผู้ป่วยฉุกเฉินสำหรับหัวหน้าพยาบาลและพยาบาลเฉพาะทาง



สร้างทรัพยากรบุคคล ด้านการดูแลสุขภาพ

การจัดการด้านสุขภาพ

สถานที่	สิ่งที่โครงการมุ่งเน้น
1 อินเดีย (รัฐทมิฬนาฑู)	นโยบายและการบริหารจัดการโรงพยาบาล ยุทธศาสตร์คลินิก และการศึกษา การพยาบาลด้านการอนามัยสุขภาพแม่และเด็ก
2 ศรีลังกา	นโยบายด้านการดูแลสุขภาพและยุทธศาสตร์ในการดำเนินการ รวมไปถึงการพัฒนา แผนฉุกเฉินให้มีประสิทธิภาพและประสิทธิผล

ระบบสาธารณสุข

สถานที่	สิ่งที่โครงการมุ่งเน้น
1 สปป. ลาว	การสาธารณสุข การแก้ไขปัญหาทางโภชนาการ และการป้องกันโรคเพื่อปรับปรุง สภาวะด้านสุขภาพและโภชนาการของผู้หญิงและเด็กเล็กได้ดีขึ้นในภาพรวม



สร้างทรัพยากรบุคคล ด้านการศึกษา



เงินสนับสนุน
โครงการ

ปีงบประมาณ
2558/2559

S\$6.4
ล้าน

ทุนสะสมทั้งสิ้น

S\$65.1
ล้าน



โครงการ

ปีงบประมาณ
2558/2559

12

ทุนสะสมทั้งสิ้น

109



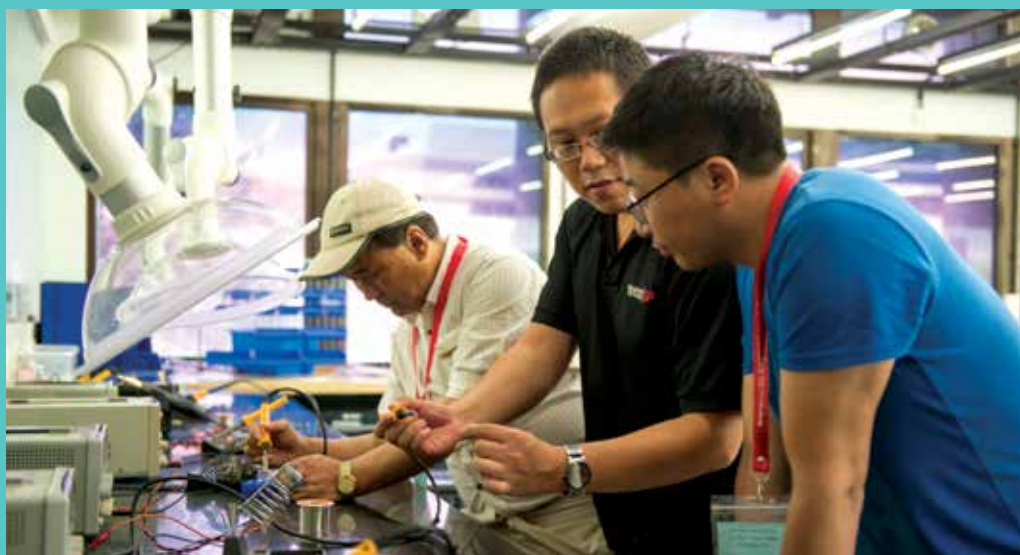
เงินทุนสนับสนุน
โครงการ
คิดเป็นร้อยละ

ปีงบประมาณ
2558/2559

32%

ทุนสะสมทั้งสิ้น

40%



สร้างทรัพยากรบุคคล ด้านการศึกษา

อาชีวศึกษาและการฝึกอบรม (TVET)

สถานที่	สิ่งที่โครงการมุ่งเน้น
1 จีน (มณฑลจี๋หลิน)	ภาวะผู้นำทางการศึกษา การบริหารจัดการหลักสูตร และหลักสูตรระดับวิทยาลัยของ TVET
2 จีน (มณฑลเสฉวน)	ความสามารถด้านภาวะผู้นำ ครูศาสตร์ และเทคนิคในวิทยาลัยเทคนิคและวิทยาลัยอาชีวศึกษาในมณฑลเสฉวนเพื่อเพิ่มพูนระดับความสามารถของบัณฑิต
3 อินโดนีเซีย	นวัตกรรมด้านการเรียนการสอนของ TVET ในระดับมหาวิทยาลัยรัฐบาล ซึ่งช่วยเสริมโครงการปรับปรุงคุณภาพการศึกษาของครู
4 มองโกเลีย	กรอบการทำงานด้านการเรียนการสอนแบบ Conceive-Design-Implement-Operate (คิด-ออกแบบ-ดำเนินการ-ลงมือปฏิบัติ) ในงานการศึกษาสาขาวิศวกรรม



อาชีวศึกษาและการฝึกอบรม (TVET)

สถานที่	สิ่งที่โครงการมุ่งเน้น
5 ไทย	<ul style="list-style-type: none">• การพัฒนาด้านหลักสูตรเพื่อการอบรมเชิงทักษะ และ• กรอบการทำงานเชิงคุณสมบัติระดับอาเซียนและกรอบการทำงานเชิงคุณสมบัติแห่งชาติ เพื่อวางแผนท้อ้างอิงทักษะ TVET ร่วมในอุตสาหกรรมต่างๆ
6 เวียดนาม (ดานัง)	แนวคิดและหลักปฏิบัติตามกรอบการทำงานแบบ Conceive-Design-Implement-Operate (คิด-ออกแบบ-ดำเนินการ-ลงมือปฏิบัติ) ให้การศึกษาสาขาวิศวกรรมในมหาวิทยาลัยรัฐบาลในเมืองดานัง
7 ทั่วเอเชีย	การประชุมระดับภูมิภาคสำหรับผู้นำฝ่ายนโยบายและผู้เชี่ยวชาญ TVET เพื่อส่งเสริมความเข้าใจและแนวคิดกรอบการทำงานแบบ Conceive-Design-Implement-Operate (คิด-ออกแบบ-ดำเนินการ-ลงมือปฏิบัติ) ในการเรียนการสอนสาขาวิศวกรรมในภูมิภาคเอเชีย



สร้างทรัพยากรบุคคล ด้านการศึกษา

ความสามารถด้านทักษะภาษาอังกฤษ

สถานที่	สิ่งที่โครงการมุ่งเน้น
1 กัมพูชา	ครูศาสตร์และหลักการสอน รวมทั้งทักษะในการดำเนินการอบรมผู้ฝึกครูภาษาอังกฤษ
2 อินโดนีเซีย	การอบรมครูศาสตร์และการประเมินผลในการสอนภาษาอังกฤษในโรงเรียนประถมศึกษาของประเทศอินโดนีเซีย

ภาวะผู้นำในมหาวิทยาลัย

สถานที่	สิ่งที่โครงการมุ่งเน้น
1 ทั่วเอเชีย	ผู้นำอาวุโสจากมหาวิทยาลัยทั่วเอเชียแบ่งปันหลักการปกครองและภาวะผู้นำในมหาวิทยาลัย ซึ่งรวมหัวข้อต่างๆ เช่น สากลวิวัฒน์และการศึกษาโดยใช้ไอทีสนับสนุน

ภาวะผู้นำในการบริหารโรงเรียน

สถานที่	สิ่งที่โครงการมุ่งเน้น
1 อินโดนีเซีย	การอบรมด้านภาวะผู้นำในโรงเรียน ระบบ กระบวนการ และการเปรียบเทียบกับมาตรฐานสากลเพื่อให้เกิดผลกระทบต่อเครือข่ายโรงเรียนอิสลาม 200 แห่ง ภายใต้ Pesantren Sabilih Muttaqin ในชวาตะวันออก



สร้างเครือข่ายเชื่อมโยงระหว่างผู้คน



เงินสนับสนุน
โครงการ

ปีงบประมาณ
2558/2559

S\$3.4
ล้าน

ทุนสะสมทั้งสิ้น

S\$23.1
ล้าน



โครงการ

ปีงบประมาณ
2558/2559

7

ทุนสะสมทั้งสิ้น

52



เงินทุนสนับสนุน
โครงการ
คิดเป็นร้อยละ

ปีงบประมาณ
2558/2559

17%

ทุนสะสมทั้งสิ้น

14%



สร้างเครือข่ายเชื่อมโยงระหว่างผู้คน

โครงการแลกเปลี่ยนผู้นำนักศึกษา

สถานที่ สิ่งที่โครงการมุ่งเน้น

- 1 ทัวเอเชีย** โครงการเพิ่มพูนภาวะผู้นำและเครือข่ายภูมิภาคมูลนิธิเทมาเสก (Temasek Foundation Leadership Enrichment and Regional Networking หรือ LEaRN) จัดทำโครงการแลกเปลี่ยน 1 เทอมในหมู่ผู้นำนักศึกษา โดยโครงการนี้ประกอบด้วยการศึกษาเชิงวิชาการ ทักษะภาวะผู้นำ การเรียนรู้บริการชุมชน การฝึกงาน และการสร้างเครือข่ายวัฒนธรรม
- 2 ทัวเอเชีย** ผู้นำนักศึกษาจากสถาบันโพลีเทคนิคและสถาบันเทคนิคได้ทดสอบทักษะภาวะผู้นำและการสร้างเครือข่ายในโครงการนวัตกรรมสังคม โครงการนี้ดำเนินการในชุมชนหลายแห่งทั่วเอเชียผ่านโครงการเพิ่มพูนภาวะผู้นำและเครือข่ายภูมิภาคมูลนิธิเทมาเสก



โครงการเชื่อมโยงผู้นำของมูลนิธิเทมาเสกในปี 2558

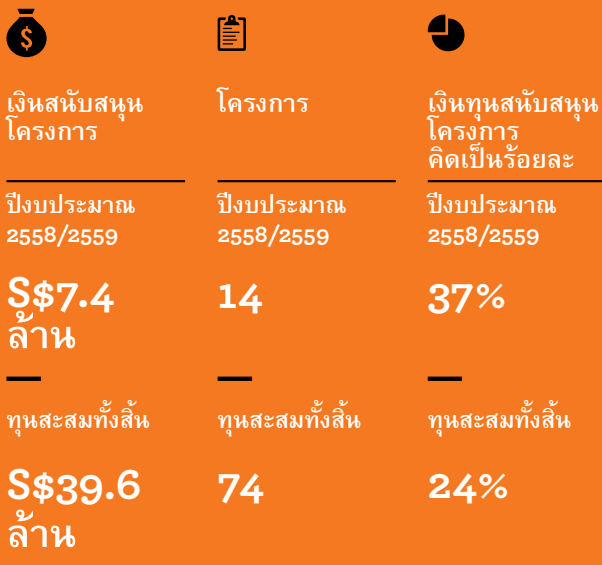
สถานที่	สิ่งที่โครงการมุ่งเน้น
1 ทั่วเอเชีย	แพลตฟอร์มแลกเปลี่ยนความคิดเห็นสำหรับผู้บริหารอาวุโสและผู้นำบริการสาธารณะในหัวข้อการบริหารจัดการภาคส่วนรัฐบาลและความท้าทายทั่วโลกที่ส่งผลต่อเอเชีย

ทุนนักข่าว

สถานที่	สิ่งที่โครงการมุ่งเน้น
1 ทั่วเอเชีย	โครงการทุนการศึกษาสำหรับนักข่าวอาวุโสชาวเอเชียเพื่อเพิ่มพูนความรู้เชิงวิชาชีพ การสร้างเครือข่าย และการแลกเปลี่ยนผ่านการอบรมเชิงปฏิบัติการด้านวารสารศาสตร์ การอภิปรายทางการเมืองเชิงภูมิศาสตร์ และการเสวนาต่างๆ เพื่อส่งเสริมความเข้าใจปัญหาด้านวารสารศาสตร์และสื่อในเอเชียให้ดีขึ้น



สร้างสถาบันแห่งความเป็นเลิศ



การบริหารจัดการชุมชนเมือง	
สถานที่	สิ่งที่โครงการมุ่งเน้น
1 อินเดียน (เดลี)	กรอบการทำงานหลักในการพัฒนาโครงสร้างพื้นฐานในการวางผังและการปกครองเมือง น้ำและน้ำเสีย และการดูแลการเงินสาธารณะเพื่อโครงสร้างพื้นฐาน
2 อินเดียน (รัฐมหาราษฏระ)	การจัดการน้ำเสียจากอุตสาหกรรมแบบบูรณาการอย่างยั่งยืน หลักปฏิบัติและเทคนิคสากลที่ดีที่สุดในการจัดการ การปฏิบัติงาน และบำรุงรักษาโครงการรีไซเคิลและนำน้ำเสียอุตสาหกรรมมาใช้ใหม่
3 พม่า	หลักการวางผังเมือง การออกแบบเมือง และโมเดลการเงินสาธารณะเพื่อการพัฒนาโครงสร้างพื้นฐาน
4 ทั่วเอเชีย	ระยะที่สองของโครงการภาวะผู้นำด้านน้ำของมูลนิธิเทมาเสกสำหรับผู้นำในเอเชีย มุ่งเน้นกรอบการจัดการแหล่งน้ำ หลักปฏิบัติที่ดีที่สุดในการดูแลประปา และยุทธศาสตร์ในการจัดการอุปสรรคด้านแหล่งน้ำในปัจจุบันและอนาคต



สร้างสถาบันแห่งความเป็นเลิศ

การบริหารงานสาธารณะ

สถานที่	สิ่งที่โครงการมุ่งเน้น
1 กัมพูชา	E-Government InfoComm Technology (ICT) Masterplan, Telecom Regulatory Framework, และ ICT Industry Development Plan เพื่อช่วยให้ ICT ปรับปรุงการพัฒนาเศรษฐกิจและสังคม
2 อินโดนีเซีย	<ul style="list-style-type: none"> การปกครองสาธารณะในด้านผลิตภาพ นวัตกรรม และการเปลี่ยนแปลงสำหรับภาคส่วนรัฐบาล และ ความสามารถในการแข่งขันทางเศรษฐกิจและของภาคส่วนรัฐบาลสำหรับผู้นำด้านนโยบายและเจ้าหน้าที่ระดับสูงภาคบริการประชาชน
3 สปป. ลาว	การปกครองและการบริหารภาครัฐและหลักปฏิบัติที่ดีที่สุดด้านนโยบายสาธารณะ การบริหารจัดการ และการปกครองเพื่อเพิ่มประสิทธิภาพด้านการตัดสินใจและการวางนโยบาย
4 มาเลเซีย	การพัฒนายุทธศาสตร์ทางเศรษฐกิจ โดยเฉพาะอย่างยิ่งด้านการปฏิรูปเศรษฐกิจและอุตสาหกรรม การส่งเสริมการลงทุน และการอำนวยความสะดวกทางการค้า



การบริหารงานสาธารณะ

สถานที่	สิ่งที่โครงการมุ่งเน้น
5 ฟิลิปปินส์	<ul style="list-style-type: none"> เทคโนโลยี ระบบ และหลักปฏิบัติด้านความปลอดภัยของอาหารเพื่อรับรองความปลอดภัย คุณภาพ และระบบตรวจสอบย้อนกลับของอาหารผ่านเทคโนโลยีนวัตกรรม การทดสอบอาหาร หลักปฏิบัติด้านผลิตภาพแรงงานและประนีประนอมไกล่เกลี่ยด้านการจัดการแรงงาน เพื่อแก้ไขอุปสรรคด้านแรงงานสัมพันธ์และผลิตภาพ กลยุทธ์ด้านภาวะผู้นำ การปกครอง และการบริหารจัดการสำหรับเจ้าหน้าที่ระดับสูงในการจัดการการเปลี่ยนแปลงและการพัฒนาระบบการบริหารงานสาธารณะ
6 ทั่วเอเชีย	<p>โครงการผู้นำระดับสูงในหน่วยงานกำกับดูแลการเงินในอาเซียน แลกเปลี่ยนความรู้กับผู้นำอาวุโสด้านนโยบายในอาเซียนด้านการพัฒนาภาวะผู้นำในธนาคารกลางและหน่วยงานกำกับดูแลการเงิน และแนะหลักปฏิบัติที่ดีในการปกครองและภาวะผู้นำในการกำกับดูแลการเงิน</p>
7 ทั่วเอเชีย	<p>โครงการผู้นำในการพัฒนาเศรษฐกิจของมูลนิธิเทมาเสก: แพลตฟอร์มสำหรับเจ้าหน้าที่ระดับสูงในการอภิปรายกระบวนการ ยุทธศาสตร์ และความท้าทายด้านการพัฒนาเศรษฐกิจ รวมทั้งการมีส่วนร่วมในการเติบโตทางเศรษฐกิจ</p>





Temasek Foundation CLG Limited
(Co. Regn No. 200702724G)

60B Orchard Road #06-18 Tower 2
The Atrium@Orchard Singapore 238891
Tel: (65) 6828 6030 Fax: (65) 6821 1151